



TYPE APPROVAL CERTIFICATE
No. MMF009025CS

This is to certify that RINA Services S.p.A., recognised by the Ministry of Ecology, Sustainable Development and Energy of the French Administration with Decision N. DEVT1512701A on 9th July 2015 according to Article 42-2 of Decree No 84-810 of 30 August 1984 as amended, did undertake the relevant type approval procedures for the equipment identified below, which was found to be in compliance with the requirements of the standard under Reference Standards

Cette déclaration certifie que RINA Services S.p. A., société reconnu par le Ministère Français de l'Écologie, du Développement durable et de l'Énergie avec Décision N. DEVT1512701A , 9 Juillet 2015 selon l'Article 42-2 de Décret Non. 84-810 de 30 Août 1984 tel que modifié, a vraiment entrepris les procédures d'approbation de type pour l'équipement identifié ci-dessous, qui révélait être en conformité avec les exigences du standard de Référence

<i>Description</i>	INFLATABLE LIFERAFT
<i>Type</i>	ISO LIFERAFT
<i>Applicant</i>	LALIZAS ITALIA S.R.L. VIA FONTANELLE 22 16012 Busalla (GE) ITALY
<i>Manufacturer</i>	LALIZAS ITALIA S.R.L.
<i>Place of manufacture</i>	1) VIA BENEFICIO II TRONCO 57/A, 48015 Cervia (RA) ITALY 2) URSA 14, SINI VIR DISTRICT, PC 2309 PERNIK BULGARIA
<i>Reference standards</i>	ISO 9650-1:2022(E) & ISO 9650-3:2009(E).; French Regulations, Division 240, Division 333; D.M. 219 August 12th 2002
<i>Reference documents</i>	RINA Rules for construction, testing and installation of Life Saving Equipment

Issued in **Genoa** on **January 17, 2025**. *This Certificate is valid until* **January 16, 2030**

Davide Campora

RINA Services S.p.A.

This certificate consists of this page and 1 enclosure

TYPE APPROVAL CERTIFICATE

No. **MMF009025CS**

Enclosure - Page 1 of 2

ISO LIFERAFT

Product description

Description du produit

Inflatable liferaft for pleasure yacht, model "ISO LIFERAFT" type 1 with the following characteristics: / *Radeau de sauvetage gonflable pour yacht de plaisance, modèle « ISO LIFERAFT » type 1 avec les caractéristiques suivantes:*

- Commercial name "ATLANTIC II" with "Arimar" or "Lalizas" brands in PVC fabric;
- Commercial name "RACING II" with "Arimar" or "Lalizas" brands in TPU fabric;
- Commercial name "OFFSHORE COMMANDER 5.0" with "Revere" brand in PVC fabric.

	4p	6p	8p	10p	12p
Shape <i>Forme</i>	rectangular <i>rectangulaire</i>			octagonal <i>octogonale</i>	
Length/width <i>Longueur/largeur</i>	1870 / 1550 mm	1962 / 2007 mm	3205/1868 mm	2694 / 2694 mm	2974 / 2974 mm
Diameter of buoyancy tubes <i>Diamètre de chambres de flottaison</i>	235 mm	235 mm	235 mm	287 mm	287 mm
Volume of buoyancy tubes <i>Volume de chambres de flottaison</i>	0.512 m ³	0.607 m ³	0.798 m ³	1.032 m ³	1.152 m ³
Floor area <i>Surface du plancher</i>	1.512 m ²	2.293 m ²	3.823 m ²	3.72 m ²	4.77 m ²
Working pressure <i>Pression d'utilisation</i>	0.012Mpa				
Cylinders and gas <i>Bouteilles et gaz</i>	1 bottle 2.7 l CO ₂ : 1640 g N ₂ : 0.075 g	1 bottle 3.1 l CO ₂ : 1958 g N ₂ : 0.103 g	1 bottle 3.8 l or 4.0 l CO ₂ : 2401 g N ₂ : 0.126 g	1 bottle 5.3 l CO ₂ : 3410 g N ₂ : 0.140 g	1 bottle 6.7 l CO ₂ : 4200 g N ₂ : 0.220 g
Maximum stowage height <i>Hauter maximale de lancement</i>	6m				

Fabric used for the construction of the liferafts / *Matériel utilisé pour la construction du radeau*

- Polyester fabric coated on both sides with PVC: / *Tissu de polyamidé couvert des deux côtés de PVC:*
Erez code E552 (total mass 550 g/m²)/Mehler code 8817(total mass 640 g/m²)/Heytex code H2545 (total mass 600g/m²)/ Won Poong F-1 (total mass 610 g/m²).
- Polyester fabric coated on one side with PVC / *Tissu de polyamidé couvert de une côté de PVC :*
Erez code E301(total mass 350 g/m²)/Mehler code 8803(total mass 450 g/m²)/Heytex code H 2543 (total mass 450 g/m²)/ Won Poong F-1 single coated (total mass 380 g/m²).
- Nylon fabric coated on one side with TPU: / *Tissu de nylon couvert de une côté de TPU:*
Erez code TPU 1007 A HT (total mass 390 g/m²).

Equipment / *Équipement*

Liferafts are approved with canister or valise and with an equipment: / *Les radeaux sont approuvés en conteneur rigide ou sac avec une pochette d'équipement:*

- pack 1(>24h) with or without grab-bag or pack 2(<24h);
- Solas B pack, in compliance to: / *conformément à:* LSA Code;
- DM pack, in compliance to / *conformément à:* Decreto Ministeriale nr. 219 dated August 12th 2002;
- E pack in compliance to / *conformément à:* Flag Administrations requests / *demandes des Administrations.*

TYPE APPROVAL CERTIFICATE

No. **MMF009025CS**

Enclosure - Page 2 of 2

ISO LIFERAFT

Inflation system / *Système d'inflation*

In compliance to / *Conformément à* : ISO 15738:2019

Reference documents/ *Plans de conception*

- Technical datasheet n° 403,01, issued by Lalizas Italia Srl and approved by RINA with n° CSST 23562.
- Liferaft documentation and drawings (Vol.1), issued by Lalizas Italia Srl and approved by RINA with n° CSST 23909.

Tests carried out/ *Rapports d'essais de type*

- Prototypes Test Reports (Vol. 2) carried out in compliance with ISO 9650-1:2022, Par.6, witnessed by RINA and filed with n° CSST 23910. / *Test Prototypes réalisé en conformité avec ISO 9650-1:2022, Par.6, attestée par RINA et déposée au n° CSST 23910*
- Materials Test Reports (Vol. 3) issued by Lalizas Italia srl and filed by RINA with n° CSST 23565. / *Rapport d'essai de Matériel Vol 3 délivré par Lalizas Italia srl et déposé par RINA au n° CSST 23565.*

Application / *Champ d'application*

The liferaft may be fitted on board of pleasure craft with maximum length up to 24m in compliance with Standard ISO 9650-1:2022 (type 1). / *Le radeau de sauvetage peut être embarqué à bord de bateaux de plaisance de longueur inférieure ou égale à 24 m en conformité avec ISO 9650-1:2022 (type 1).*

Marking of product / *Morquage pour identification*

Marking on the liferaft and on valise/canister / *Marquage sur le radeau de survie et sur le sac /conteneur*

- Manufacturer's name or trademark / *Le nom du constructeur ou de la marque*
- Number of persons / *Le nombre de personnes*
- Conformity to ISO 9650-1/ *La conformité à l'ISO 9650-1*
- Serial number / *Le numéro de série*
- Name of the notified body and MMF / *Le nom de l'organisme notifié (RINA SERVICES Spa) et MMF*
- Last two digits of the manufacturing date / *Deux derniers chiffres de l'année de fabrication*

Additional marking on valise/canister/ *Supplémentaire marquage sur le sac/conteneur*

- Date of last service and identification of service station / *La date de la dernière révision et l'identification de la station de revision*
- Recommended service interval / *L'intervalle de temps recommandé entre revisions*
- Liferaft type / *Le type de radeau de survie*
- Maximum launching height / *La hauteur maximale de lancement*
- Information of the painter-line length / *Les informations sur la longueur de l'amarre*
- Launching instructions / *Les instructions de lancement*
- In case of separate grab bag, the list of equipment inside the grab bag / *En cas de sac séparé, la liste de l'armement contenu dans le sac séparé.*

Production survey requirements / *Surveillance de production*

The manufacturer shall institute a quality management system, to the Society's satisfaction, in order to ensure that all liferafts are produced with the same standard as the prototype approved by RINA, and in order to comply with the requirements of Article 333-2.10.

Le fabricant doit établir un système de management de la qualité, jugé satisfaisant par la Société, de manière à s'assurer que tous les radeaux de production sont fabriqués en conformité avec le prototype approuvé par le RINA, et de manière à satisfaire les exigences des Article 333-2. 10.

Genoa January 17, 2025